



STAFF REQUESTS ON RESEARCH PROJECTS

طلبات العاملين على مشاريع الأبحاث

Please type the form and submit colored copy

الرجاء طباعة النموذج وتقديم نسخة ملونة

P.I.'s Name: اسم المشرف على المشروع:
Department: القسم العلمي : Faculty: الكلية :
Phone No.: رقم الهاتف : Project No.: رقم المشروع:
Project Ending Date: تاريخ نهاية المشروع: Project Starting Date: تاريخ بداية المشروع :

Manpower Data بيانات العمالة

Nationality: الجنسية: Name: الاسم:
University ID: الرقم الجامعي: Civil ID: الرقم المدني:
Job Title: المسمى الوظيفي:
Phone No.: رقم الهاتف :
Gender : Male/ذكر Female/أنثى : الجنس: Date Of Birth: تاريخ الميلاد:
 Research Associate/مشارك باحث/ (KD. 700 / month) Senior Research Assistant /مساعد باحث أول/ (KD. 600 / month)
 Research Assistant/مساعد باحث/ (KD. 550 / month) Senior Technician /فني أول/ (KD. 500 / month)
 Technician /فني/ (KD. 450 / month) Assistant Technician /مساعد فني/ (KD. 350 / month)

Request Type نوع الطلب

- Employment : for the period of: تعيين : اعتباراً من تاريخ مزاولة العمل ولمدة :
(Based on allocated budget for manpower) (حسب الميزانية المرصودة في بند العمالة)
- Re-employment : From:..... To:..... إعادة تعيين : اعتباراً من تاريخ:..... إلى:.....
- Renew the financial commitment: From:..... To:..... تجديد الارتباط المالي: من تاريخ:..... إلى:.....
- Transfer and renew the financial commitment: نقل وتجديد الارتباط المالي:
Current Project No.: رقم المشروع الحالي: Previous Project No.: رقم المشروع السابق :
Date of transfer and renewal of the financial commitment: From: من: تاريخ نقل وتجديد الارتباط المالي:
To: حتى:
Signature of previous P.I.: توقيع المشرف على المشروع السابق:
- Renew the financial commitment with title adjustment: تجديد الارتباط المالي مع تعديل في المسمى الوظيفي:
Current Job Title: المسمى الوظيفي الحالي: Previous Job Title: المسمى الوظيفي السابق:
Date of renewal of the financial commitment: From: من: تاريخ تجديد الارتباط المالي:
To: حتى:
- Transfer and renew the financial commitment with title adjustment: نقل وتجديد الارتباط المالي مع تعديل في المسمى الوظيفي:
Current Project No.: رقم المشروع الحالي: Previous Project No.: رقم المشروع السابق :
Current Job Title: المسمى الوظيفي الحالي: Previous Job Title: المسمى الوظيفي السابق:
Date of renewal of the financial commitment: From: من: تاريخ تجديد الارتباط المالي:
To: حتى:
- Termination of financial commitment: إنهاء الارتباط المالي: اعتباراً من نهاية دوام يوم:.....
By end of day : تاريخ:
Date: تاريخ:

VDR's signature & stamp

توقيع وختم العميد المساعد للأبحاث

P.I.'s signature & stamp

توقيع وختم المشرف على المشروع

Date: التاريخ :

Accounting Dept.

قسم المحاسبة

Signature:

التوقيع :

Researchers' Affairs Dept.

قسم شؤون الباحثين

Signature:

التوقيع :

Manpower Guidelines**اللوائح الخاصة بالعمالة****CHAPTER EIGHT - MANPOWER****الباب الثامن - العمالة****Article (23) - Qualifications of Permanent Manpower****مادة (٢٣) المؤهلات العلمية للعمالة الدائمة**

Employment of Permanent Manpower on research projects is subject to requisite educational qualifications, as follows:

يشترط فيمن يعين بوظائف العمالة الدائمة على مشاريع الأبحاث أن يكون حاصلاً على المؤهل العلمي المناسب وفقاً للآتي:

1. Research Associate : Ph.D Degree and Bachelor Degree (very good grade)
2. Senior Research Assistant : Masters Degree and Bachelor Degree (very good grade)
3. Research Assistant : Bachelor Degree (very good grade) or a higher degree
4. Senior Technician :Bachelor Degree and five years experience
5. Technician : Bachelor Degree or Higher Diploma
6. Assistant Technician : Scientific Diploma and three years experience

١. مشارك باحث: شهادة الدكتوراه و البكالوريوس بتقدير جيد جداً
٢. مساعد باحث أول: شهادة البكالوريوس والماجستير (تقدير البكالوريوس جيد جداً)
٣. مساعد باحث: شهادة البكالوريوس بتقدير جيد جداً أو شهادة عليا
٤. فني أول: شهادة البكالوريوس و خمس سنوات خبرة
٥. فني: شهادة البكالوريوس أو دبلوم عالي
٦. مساعد فني: دبلوم علمي و ثلاث سنوات خبرة

Document Required when hiring Manpower:**المستندات المطلوبة للتعيين :**

- Degree Certificates(B.S.,M.S.,PH.D.) approved by appropriate governmental agencies
- Transcript of all degree levels
- Copy of current Civil ID
- Copy of current Passport.
- Copy of C.V.

- نسخة من الشهادات الدراسية (البكالوريوس – الماجستير – الدكتوراه) على أن تكون مصدقة من الجهات الرسمية في دولة الكويت (مادة ٢٣ المؤهلات العلمية للعمالة الدائمة)
- نسخة من كشف الدرجات
- نسخة من البطاقة المدنية سارية المفعول
- نسخة من جواز السفر
- نسخة من السيرة الذاتية



DECLARATION BY PERMANENT MANPOWER ON
RESEARCH PROJECTS

إقرار العمالة الدائمة على مشاريع الأبحاث

Please type the form and submit colored copy

الرجاء طباعة النموذج وتقديم نسخة ملونة

Date:

التاريخ:

Manpower Data بيانات العمالة

Name: الاسم:
Civil ID: الرقم المدني:
University ID: الرقم الجامعي:
P.I.'s Name: اسم المشرف على المشروع:
Project No.: رقم المشروع:

أقر أنا الموقع أدناه بأنني لست طالبا مقيدا بكلية الدراسات العليا بنظام الدوام الكامل ولا أتقاضى مكافأة مالية خلال فترة عملي على مشاريع الأبحاث.

I, the undersigned, acknowledge that I am not a student enrolled in the College of Graduate Studies on a full time basis, and that I do not receive a financial reward during my work on research projects.

| P.I.'s signature & stamp توقيع وختم المشرف على المشروع | Signature of applicant توقيع مقدم الطلب |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Date: | التاريخ: |